

Precios de suscripción.

En Pamplona UNA peseta al mes.
Fuera, TRES pesetas 50 centimos trimestre.
Extranjero y Ultramar, DIEZ id. id.

Anuncios y comunicados
A PRECIOS CONVENCIONALES.

Número suelto CINCO céntimos.
Atrasado QUINCE céntimos.

Puntos de suscripción

PAMPLONA.
EN LA ADMINISTRACION, PLAZA DEL CASTILLO N. 25
FUERA DE PAMPLONA.

Por corresponsales ó giro á favor de la
Administracion en libranza ó sellos de correo

DIRECCION Y REDACCION
PLAZA DEL CASTILLO NUMERO 25 PLANTA BAJA

LAU-BURU.

Dios y Fueros.

EL MUNDO MODERNO.

Tanto se preconizan los adelantos de la época presente, ensordecen tan á menudo nuestros oídos las entusiastas aclamaciones que al «siglo de las luces» se dedican, que más de una vez hemos temido que fuésemos nosotros los equivocados al creer, como firmemente creemos, que podría vivirse muy bien sin muchas de las novedades introducidas en las costumbres, más por pueril espíritu de imitación, que á consecuencia de examen detenido.

Y no es á buen seguro que, como dijera el dulcísimo Jorge Manrique,

«... á nuestro parecer
cualquiera tiempo pasado
fué mejor.»

¿Acaso es un bien para las sociedades la continua agitación en que actualmente viven? ¿Hay manera de ser venturoso cuando se aspira á mucho más de lo que es posible conseguir? Ved esa muchedumbre de hombres que se entregan en brazos de la política y todo lo esperan de ella: á su audacia y buena fortuna fian el logro de sus ambiciones; no les digais que podrían ser mucho más útiles á su patria dedicándose al honrado trabajo allá en los campos, que han menester de múltiples labores, ó en el taller de una fábrica. Deslumbrados por las altas posiciones que algunos escalaron, seméjanse en su mayoría á los pobres que emigran á América, sin parar mientras en que uno de cada mil vuelve con la anhelada fortuna.

De aquí que tantos y tantos se consideren con aptitud bastante para entender en las difíciles artes de la política y desde la infancia casi andan en busca de la notoriedad, que persiguen sin curarse de emplear unos ú otros medios. Triste secuela de ese modo de proceder, la falta de subordinación que en donde quiera se advierte, repitién-

dose á toda hora el satánico *Non serviam* del ángel rebelde.

Pues qué, ¿no se nos ha dicho en todos los tonos que la igualdad debe ser absoluta? ¿No hay escritores que sostienen, firmemente, al parecer, que la propiedad es un robo? ¿No se asegura que la virtud y el vicio, ni ensalzan ni deprimen, porque el libre albedrío es una ilusión de nuestros sentidos? ¿No hay en Alemania una secta de filósofo-naturalistas que pretenden explicarlo todo sin acudir á la existencia de una voluntad directora, omnipotente, y reducen cuantos actos ejecuta el hombre, cuantos sentimientos le dominan y cuantas sensaciones experimenta á simples efectos de los cuerpos oxígeno, hidrógeno, carbono y nitrógeno? ¿No está ahí la cohorte de los Hæckel y Vog, Huxley y Buchner, que prescinden del espíritu y acuden á la célula, ese elemento más difícil de comprender, menos conocido que el alma misma?

Así los que no se toman la molestia de pensar por sí propios y gustan de la novedad, ya se proclaman positivistas como el desdichado Littré, ya quieren hacer del hombre una bestia privándole de lo que le ennoblecía y eleva por cima de los demás seres, afirmando — ¡loca osadía! — que el pensamiento es una función del cerebro.

Hasta que esas teorías se han expuesto no han sido posibles las Luisas Michel que piden para la mujer los mismos, absolutamente los mismos derechos de que disfruta el hombre.

Si este absurdo pudiera ser un hecho, ¡cuán desgraciada sería la hermosa mitad del género humano! Perdería los encantos que hoy constituyen su más preciada aureola; ese perfume de la castidad, ese rubor que, sea cualquiera el estado de la mujer honesta, colora el carmin de sus mejillas borrariase para siempre al contacto de las prosáicas realidades de la vida. Y

ansiosa de acudir á contender en las acaloradas luchas del parlamento, agolpándose en las manifestaciones públicas, estudiando los problemas que entraña la gobernación de las naciones, ya no sería nuestro consuelo en las adversidades del destino, ni ménos podría dirigir con el acierto que hoy las complicadas faenas del hogar. Llevada á la mujer á la plaza pública, haced que intervenga en las elecciones, que forme parte de los municipios, y habreis concluido con la esposa amante, con la hija obediente y con la madre cariñosísima.

¿Y se quiere que nosotros consideremos como un adelanto semejantes cosas? Imposible: bendita mil veces la pasada edad en que cada uno sabía mantenerse en su puesto sin ambiciones ni envidias, y la ciencia, ménos orgullosa, no intentaba traspasar el límite marcado al hombre por su Dios.

Sea enhorabuena.

Cuando dias pasados escitabamos los sentimientos caritativos de los habitantes de esta capital y de toda la provincia en beneficio de las desgraciadas víctimas de los terremotos, no teníamos la menor duda de que nuestros paisanos habian de probar una vez más su generosidad en favor de los necesitados. El resultado de la cuestión organizada y llevada á efecto por las sociedades de recreo de esta capital, ha sido no solo satisfactorio sino superior á lo que nosotros mismos esperábamos. En nuestro último número dimos á conocer detalladamente el producto de la recaudación y estamos seguros de que muchos de nuestros lectores lo apreciarán como nosotros.

6.323 pesetas 50 céntimos reunidas en dos horas que los señores postulantes emplearon en recorrer la ciudad es una suma notable, no es absoluto, pero si teniendo en cuenta las circunstancias en que se encuentra este vecindario.

Cerca de un mes hace que la clase jornalera se encuentra casi sin trabajo y por consiguiente sin jornal. Igual tiempo lleva la clase pudiente socorriendo á las desgraciadas familias que carecen de recursos. Si fuésemos á enumerar los soco-

rros que el ayuntamiento, el Ilmo. señor Obispo, el clero, las juntas parroquiales y infinitas otras particularidades han prestado desde que hace un mes se inició el horroroso y extraordinario temporal que hoy se deja sentir, seguramente que, aun contando con la proverbial caridad de este vecindario, no podrían hacerse calculos muy halagüeños respecto al resultado de una postulación pública.

Pero el mal que se trataba de remediar, es grande, extraordinario, y la caridad de nuestros convecinos no tienen otros límites que los de la desgracia á cuyo remedio se les invita. Así se explica el resultado de la cuestión verificada anteaayer, por el cual felicitamos á nuestros convecinos. Y esta enhorabuena la enviamos á todos sin excepción, y aun con mayor satisfacción, si cabe, á los pobres que á los ricos. Ni ante Dios ni ante los hombres de bien es ménos plausible ni merece ménos gratitud el pequeño óbolo del pobre que el cuantioso donativo del rico.

Otra circunstancia que justifica nuestro contento es la de que tiénesela seguridad de que la mayor parte de las familias acomodadas han de figurar en la suscripción oficial abierta también para reunir socorros con destino á Anlucía, y siendo así claro está que resulta más plausible la generosidad que hayer demostraron los habitantes de Pamplona.

Pero si merece nuestra enhorabuena el vecindario en general la merecen muy especialmente los organizadores y realizadores de la demanda. Por más que nosotros deploramos que el espíritu de estos tiempos nos arrastre á ejecutar las obras de caridad por ciertos procedimientos, no podemos desconocer el mérito de esas sociedades, que organizaron la cuestión, de los dignos individuos de las mismas que la han efectuado y de los demás individuos que de uno ú otro modo han cooperado al mismo benéfico objeto.

Cuando anteaayer á las diez y media de la mañana vimos echarse á la calle las comisiones de tadoras, precadidas de las músicas y seguí las de carruajes, no pudimos ménos de tamentar que el rigor de la temperatura hiciera tan penosa la realización de tan noble proyecto. Mirando el termómetro un buen número de grados bajo cero, no hay que decir el rato que pasaron los señores comisionados, los músicos de la guarnición y los aurigas. Ellos podrán decirlo: nosotros y los lectores calcularlo.

Reciban, pues, todos nuestra cumplida enhorabuena.

Para concluir diremos que deseamos vivamente y esperamos con confianza que la cuestión verificada anteaayer en esta capital, sirva de poderoso estímulo á todos

(167) FOLLETTIN DEL "LAU-BURU"

DAVID COPPERFIELD

ó
EL SOBRINO DE MI TIA

Novela escrita en inglés
POR CARLOS DICKENS.

(Continuacion.)

— ¡Inés, mirad, mirad al pobre Jip! Pero, Inés, ¿por qué esa palidez letal y ese dolor profundo que cubre vuestro rostro? ¿Por qué ese torrente de lágrimas, ese mutismo, esa mano solemnemente levantada hácia los cielos? ¡Ay! ¡Inés!...
Todo ha concluido.

Una densa sombra se extiende ante mi vista, y, durante algun tiempo, todo se borra de mi memoria.

XXV.

CONSECUENCIAS DE LA EXPLOSION PRODUCIDA POR MR. MICAWBER.

No podría describir en este momento, la posición de mi alma bajo tan duro dolor.

Llegué á pensar que el porvenir estaba cerrado para mí, que mi enérgica actividad se había extinguido, que no encontraría otro refugio que la tumba: pero esto no lo pensé en seguida, en el primer periodo de mi aflicción, sino más tarde y progresivamente.

Si los acontecimientos que voy á relatar no se hubiesen acumulado sobre mí, para turbar primero, y agravar después, la impresión de tan horrible prueba, es posible (aunque no lo crea probable) que hubiese caído inmediatamente en este estado.

¿Cómo pasaron los sucesos? Transcurrió un intervalo sin que conociese del todo mi situa-

ción (un intervalo en que creí que los dardos más agudos de mi angustia se habían embotado); y era entonces para mí una especie de consuelo nutrir mi memoria con todo lo que me había encantado en la inocencia, ternura y belleza de la que había perdido para toda la vida.

Aun en este instante, no puedo precisar cómo, ni cuándo se propuso entre nosotros que iría á viajar, para pedir á un cambio de lugares la distracción que creían necesitaba.

La influencia de Inés dominaba en esta crisis de mi desesperación todo cuanto pensábamos, decíamos y hacíamos, y así le atribuíre gustoso este proyecto; pero como esta influencia no se manifestaba ostensiblemente, puedo asegurarlo.

Recordé entonces mi antigua costumbre de comparar á Inés con la imagen de la virgen de los cristales de la iglesia, y tuve un presentimiento profético de lo que debía ser para mí en la hora del infortunio.

Efectivamente desde el cruel instante en que se me presentó con la mano levantada hácia

el cielo, fué la virgen del amparo en mi solitaria casa.

Supo más tarde, que cuando el ángel de la muerte había aparecido, fué sobre su seno y sonriendo que mi mujer niña había cerrado sus ojos; y yo, al volver de mi desmayo, fué á ella también á la que ví á mi lado, llorando, dirigiéndome palabras de consuelo, inclinándose hácia mí con una piedad celeste; tranquilizándome, en fin, mi indómito corazón, ¡pronto á revelarse contra la Providencia!

Prosigo mi relato:

Debía viajar, pues así parecía haberse decidido entre nosotros desde un principio.

La tierra cubría lo perecedero de mi adorada Dora.

No esperaba más que le partida de los emigrantes, y lo que Mr. Micawber llamaba la pulverización final de *Uriah Heep*.

Accediendo á la súplica de Traddles, el más afectuoso de los amigos en mi infortunio, volvímos á Canterbury, mi tía, Inés y yo.

Mr. Micawber nos había citado en su casa, á donde fuimos directamente.

Tan pronto en casa de Mr. Micawber, tan

nuestros paisanos para que hagan un esfuerzo en beneficio de aquellos desgraciados hermanos nuestros que sin familia, sin recursos, sin albergue, sufren las consecuencias de una espantosa catástrofe y nos piden una limosna que el Cielo recompensará con creces.

Correspondencia.

Madrid 19 de Enero de 1835.

Sr. Director del LAU BURU.

El rey ha visitado hoy Canillas de Aceituno, población de más de 3000 habitantes situada á unas 6 leguas de Málaga y al N. E. de esta ciudad, en la falda de la Sierra Teja, la cual ha sufrido bastantes desperfectos á consecuencia de los temblores de tierra. Y por si esto no fuera suficiente para producir gran terror en aquellos habitantes, al par que grandes pérdidas, así materiales como de seres muy queridos; abruman notablemente los frios intensos que estos dias se sienten, creando á aquellos una situación peor para los que han de vivir en los campos, y al propio tiempo se reciben noticias, de grandes heladas en la naranja y pérdida de las cañas de azúcar, que son las cosechas mas importantes de la provincia de Málaga. De modo que á las desgracias personales y pérdida de las viviendas que se han sufrido por los temblores, habia que añadir la de los principales frutos agrícolas y con todo ello se podrá el lector formar idea de la situación deplorable en que quedan los habitantes de una de las mas ricas provincias andaluzas.

En el Congreso el Sr. Labra ha hecho en el debate pendiente un discurso como era de esperar dadas sus distinguidas dotes de talento y orador de primera fuerza.

Ha ocurrido lo que la oposicion fusionista y los ministeriales temian, esto es que el orador radical sin hacer distincion entre unos y otros ha arremetido indistintamente con este gobierno y con su antecesor porque ni uno ni otro en su concepto han hecho la política seria y levantada que conviene á la dignidad del país. Ninguno de los puntos esenciales que son objeto de esta interpelacion ha dejado de ser examinado con el escabelo de la crítica con el criterio radicalísimo que distinguía al señor Labra. Pero en los que principalmente se ha fijado ha sido en la forma de llevar las negociaciones diplomáticas para el modus vivendi con Inglaterra y el tratado de comercio con los Estados Unidos que ha de venir á aliviar la aflictiva é insostenible situación de la Isla de Cuba.

—Dios sabe cuándo y cómo, dijo, gracias á la falta de tacto y prudencia en revelar lo que ha debido ser secreto y que acaso compromete el tristísimo porvenir de aquella isla. Fijándose y examinando el texto de las notas ya publicadas, dirigidas al gobierno del rey Humberto y al representante del Vaticano en Madrid ha encontrado una y otra de un tono demasiado rendido apesar de nuestra pequeñez, porque si puede ser, decia, pequeño y digno y acaso por lo uno se debe poner mas empeño en lo otro.

El Sr. presidente del Consejo de Ministros se ha creído en el caso de contestar al orador democrata pronunciando un discurso habilísimo, en el que ha sorteado todas las dificultades de la situación, manteniendo que si como gobierno de una nación eminentemente católica é hijos fieles más de la iglesia los actuales ministros no han hallado inconveniente en satisfacer las reclamaciones y desvirtuar las

suspicias del representante del Vaticano, como ministros responsables del rey en un país rejido constitucionalmente y que desea vivir en paz con todas las naciones civilizadas, tampoco pudieron tenerla en dar satisfacción y amistosas esplicaciones al gobierno del rey de Italia con el cual pueden asegurarse existen cordialísimas relaciones, aun despues de conocida la nota contestación á la del Sr. Nuncio. El señor Cánovas siguió hablando; no me es posible hablar del resto de su peroracion, debiendo solo indicar á fuer de imparcial que sus palabras eran calurosamente acogidas por las huestes de la mayoría.

Segun he podido entender el Sr. Castellar ha tenido sus vacilaciones en si hablaría ó no en el debate, pero al fin parece que no lo hará reservando su discurso para cuando se reanude el debate sobre los sucesos universitarios en suspenso por causas que ya he dicho y esperan se reanude muy pronto, porque segun dicen se encuentra mas aliviada la hija del Sr. ministro de Fomento y con la presencia de este coincidiría la del Sr. Romero en el Congreso á su vuelta con el rey de Andalucía, que es á lo que las oposiciones esperan.

La impaciencia de estas en que haya novedades en el orden político ha encontrado ocasion en el anuncio de la llegada del general Jovellar y su reemplazo en el gobierno superior de Filipinas por el actual ministro de la Guerra, para hablar mucho y promover ruido sobre la trascendencia de esta modificación ministerial que puede degenerar en crisis de gobierno. No lo creo, y mucho habian de hacer las oposiciones y muy quebrantado habia de dejar al gobierno los debates iniciados ó que se anuncian para creer yo que las cosas vayan mas allá que á reemplazar al general Quesada con otro de probados servicios y adhesión al partido conservador y de grandes dotes de tacto, ilustracion y buen criterio, para las difíciles circunstancias por que atravesamos, condiciones todas que reúne y ha revelado en sus distintos mandos el Sr. general Azcárraga que en la actualidad se halla al frente de la capitanía general de Valencia y que es, segun oigo en círculos autorizados, el candidato que mayores probabilidades reúne para ocupar el puesto.

En el Senado sesion brevísima: escusado su ausencia el Sr. Conde de la Romera por enfermo. Sr. Maluquer pide se caldeen de algun modo las celdas de la cárcel modelo, donde los presos perecen de frio.

Suyo afectísimo,

El corresponsal.

¡Bien por Peralta!

Nos escriben de dicha villa con fecha 19: Señor Director del LAU BURU: Con las palabras citadas con las cuales comenzó su discurso en el Solemne Triduo el reverendo P. Mazquiarán, debe tambien comentarse esta ligera reseña de dichos religiosos cultos.

El viernes 16 llegó á esta parroquia dicho señor, y al mismo tiempo la preciosa imagen del Corazon de Jesús, que el pueblo en masa y en ordenada procesion los individuos de uno y otro sexo del Apostolado de la oracion, acompañados de la orquesta, salió á conducir á la Iglesia.

Aquella tarde; así como el sábado hubo su ejercicio piadoso, con plática á cargo del referido Padre, mientras que de la mañana hasta muy avanzada hora de la noche, casi continuamente, acudian nume-

rosos grupos de fieles á los confesionarios á preparar se para la recepcion de los Sacramentos. Una numerosísima comunión general, seguida de otras muy concurridas tambien, fué el primer acto del domingo. A la tarde á las tres salió la lucida procesion, llamando justamente la atención el orden y compostura de los que la componian. En ella ondeaba el precioso estandarte, obra maestra de bordado, hecho por las religiosas oblatas de Zaragoza, y la referida efigie; luego y cerrándola, el ayuntamiento con la música de la villa. De regreso á la Iglesia ocupó nuevamente el P. Jesuita la Cátedra Sagrada, pronunciando un bellissimo y profundo discurso con que por cerca de una hora, cautivó á sus oyentes. En una palabra, Peralta ha dado, con sus autoridades, una prueba más de su religiosidad; el referido Padre, de su celo y elocuencia; el digno párroco, sus coadjutores, el párroco de Caparrosa y coadjutor de Funes, confesores extraordinarios, de su laboriosidad en el confesonario, habiendo sido un millar, ó más, el número de comuniones en el domingo y lunes. ¡Bien pues por Peralta, que tambien ha sabido responder á los llamamientos de la gracia divina!

Es de V. atento S. S.,

Un suscriptor.

Gacetillas.

Dijimos hace dias que probablemente se haría, con objeto de aumentar los recursos con destino á Andalucía, una rifa de los objetos que se recogieron por las sociedades de recreo que tan activa y eficazmente trabajan en beneficio de las víctimas de los terremotos. No creemos que se haya abandonado tal pensamiento; por el contrario sabemos que despues de efectuada la encuesta de que ya tienen noticia los lectores, la comision ejecutiva de dichas sociedades ha recibido un quinqué y un tarjetero, donativos de dos señoras, los cuales serán objeto de rifa así como otros objetos que se espera remitan otras personas caritativas de esta ciudad.

En las inmediaciones del molino de Cuatro-Vientos cerca de la estación del ferrocarril de esta ciudad, se presentó anteayer un lobo de gran tamaño, el cual fué perseguido inútilmente por varias personas.

El tesorero de la sociedad Nuevo Casino, D. Joaquin Riezu, depositario de la comision ejecutiva de socorros para Andalucía, ha entregado en la sucursal del Banco de España en esta capital, en calidad de depósito voluntario, la cantidad de 6.325,50 pesetas, producto metálico de la cuestacion pública verificada anteayer.

Dicha cantidad estará en el referido establecimiento hasta que realice la funcion teatral que se prepara y los demas medios de recaudacion que estan en proyecto; dicha comision ejecutiva pueda remitir de una vez y directamente á las provincias de Granada y Málaga la cantidad íntegra que le corresponde en beneficio de las víctimas de los terremotos.

Un vecino de esta capital, no sabemos quién es ha entregado en el gobierno de provincia con destino al socorro de las víctimas andaluzas, un buen número de prendas de vestir, para hombres, mujeres y niños.

Hoy se verá en juicio oral la causa seguida contra el niño de esta ciudad Leandro Moriones por hurto de uvas.

Por las calles de esta capital pasaba ayer por la mañana un capuchino embucado en sus tocos y nada cómodo hábito. Al verle con su cabeza completamente descubierta y con su sedosa barba cubierta de vapor (de la respiracion) congelado, dos mujeres movidas de compasion comenzaron á llorar, admirando la virtud de aquel hombre.

Ver ademas es admirable y sublime la

tin; cuando ambos contrayentes quieren ante todo poseer de acuerdo, creo que no deben detenerse esos preliminares.

—Señora, replicó Mr. Micawber, quiero probar que soy un hombre de orden, exacto, puntual, fiel á mis compromisos, y haré las cosas conforme á las reglas comerciales. Deseo tambien comunicaros que todos nos preparamos para nuestra nueva ocupacion. Mi hija va todos los dias, á las cinco de la mañana, á un establecimiento cercano, para adquirir el procedimiento (si puede dársele tal nombre) de ordeñar las vacas. Mis pequeños los recorren las calles de la capital observando las costumbres de los cerdos y las aves de corral; mi prometido Wilkins no encuentra una manada de bueyes sin ofrecer á los boyeros reemplazárselos voluntariamente, y yo me he ocupado en la última semana en el arte de la panadería.

—No puede darse otra cosa mejor, dijo mi tia con aprobación; pero mistress Micawber, no habra permanecido ocioso.

—Querido señora, respondió mistress Micawber, confieso que no me he ocupado ni en agricultura ni en la educacion del ganado,

abnegacion de los hijos de San Francisco quienes por amor de Dios sufren voluntariamente lo que no se puede pensar sin espanto,

¡Y aun habrá quien se atreva á hacer mofa de esos hombres! Por fuerza tienen que estar ciegos sus detractores.

Una prueba del horroso frio que ha hecho estos dias. Segun nos aseguran, varios trabajadores arrojaron anteayer al rio de lo mas alto del puente de la Rochapea una piedra que pesaba por lo menos cuatro arrobas; la cual al chocar no hizo la mas ligera mella.

¿Cuál se á el grosor de la capa de hielo que allí habia.

Aproposito del rio.

Si nos dice que varas personas y no pocos niños se entretienen en pasar el rio andando con confianza sobre la superficie del hielo. Y como esto pudiera ser ocasion de alguna desgracia lo advertimos á quien corresponda por si creo oportuno hacer algo para evitar las consecuencias de un capricho imprudente.

Habiendo llegado á nuestra noticia que varias personas se han acercado estos dias á la tesorería provincial con objeto de entregar cantidades destinadas al socorro de las víctimas andaluzas, cantidades que no les han sido recibidas por no haberse pasado á dicha dependencia la orden oportuna, creemos conveniente advertir que desde ayer se reciben en dicho punto las cantidades y efectos que la caridad pública quiera enviar á las provincias de Granada y Málaga.

Nunca con más oportunidad que hoy podemos repetir que vamos de mal á peor.

Nos referimos al tiempo. El frio que ayer experimentamos fué mayor que el del dia anterior y que el más intenso que se ha sentido en este invierno, que verdaderamente es de prueba.

En la ventana de una habitacion de la casa en que está instalado el gobierno civil de la provincia, ventana que dá á un patio interior el termómetro marcaba ayer á las ocho de la mañana diez y siete grados y medio bajo cero.

En el Instituto provincial, antes de amanecer, la columna de mercurio señalaba diez y nueve grados negativos.

En muchos puntos de la guarnicion, de nueve á diez de la mañana, marcaban los termómetros catorce ó quince grados.

Estos datos darán idea, mejor que ninguna consideracion, de la temperatura que venimos disfrutando.

Aquí todas las personas de edad algo avanzada recuerdan el invierno del año 1830, y no falta quien dice que estos frios son mayores que los de entonces.

Dice «La Voz de Guipúzcoa» diario republicano:

«Lema de un periódico navarro:

Dios y Fueros.

«¿Dónde diablos dejará el colega á la patria?»

Vamos. El diario republicano se ha figurado que nosotros atendemos por patria lo mismo que él: el presupuesto.

No nos estraña, por lo tanto, que crea que la tenemos olvidada.

Y otra cosa nos ocurra. A *La Voz* de D. Emilio, digo de Guipúzcoa, no le ofende ver la palabra *Dios* en nuestra lema.

De fijo habrá creído que nuestro dios es el de la gente de su calaña: el estómago.

Ayer por la tarde llegó á nuestros oídos una lamentable noticia que no garantizamos.

Se nos dijo que á causa del hielo resbaló en la via pública una mujer, que estaba en cinta, y que falleció luego á consecuencia de la caída.

Parece que en el número del periódico extraordinario que, por procurar recursos para Andalucía va á imprimirse y ponerse á la venta, aparecerán las firmas de varios escritores de los más notables de la provincia.

No obstante nuestros deseos y esfuerzos, ayer no nos fué posible consignar los nombres de todos los señores que componian las comisiones que efectuaron la cuestacion de anteayer.

A continuacion publicamos algunos que posteriormente han llegado á noticia nuestra. Ademas de los que ya dijimos, fueron, los señores marqués del Amparo, D. Joaquin Ezpeleta y Romeo, D. Gabriel Archanco, D. Benig-

aunque no ignora que la una y la otra reclamarán mis cuidados una vez establecida en las lejanas regiones. Pero las horas de que he podido disponer despues de evacuar mis quehaceres domesticos y deberes de madre, las he empleado en escribir á mis parientes. He creído, mi estimado Copperfield (añadido á rigiéndonos á mi por una antigua costumbre), que habia llegado el momento de olvidar el pasado, á fin de que Mr. Micawber tendiese la mano á mis parientes, y que mis parientes tendan las suyas á Mr. Micawber.

—Me parece que tiene razón, dije.

—Desgraciadamente, replicó mistress Micawber; hay un abismo que salvar... Mis parientes se imaginan en esta circunstancia que Mr. Micawber hará gustoso otro empleo de sus nombres que darlos á sus hijos en la pila bautismal. En una palabra; temo que sus nombres se hallen en una letra de cambio y sean negociados en la Bolsa.

(Se continuará.)

pronto ed casa de Wickfield, mi amigo no habia cesado de trabajar asiduamente.

Al verme vestido de luto, la pobre mistress Micawber se afectó vivamente, pero tenia un buen corazon que sobrevivía á todas las peripecias de su atormentada existencia.

—Y bien Mr. y mistress Micawber, preguntó mi tia tan luego como estuvimos sentados; ¿habeis reflexionado en mi proposicion de emigrar?

—Mi estimada señora, respondió Mr. Micawber, para manifestar la conclusion á que hemos llegado todos juntos y cada uno separadamente, mistress Micawber, vuestro humilde servidor, y añadiré, nuestros hijos... tal vez no pueda hacer nada mejor que apropiarme el lenguaje del ilustre poeta Tomás Moore:

Nuestra lancha está en la orilla,

Y nuestro barco en la mar.

—Perfectamente, dijo mi tia, auguro excelentes resultados á vuestra juiciosa decision.

—Señora, replicó, nos haceis mucho honor.

Y consultando una nota, añadió:

—Relativamente á los socorros pecuniarios que nos permitirán botar nuestro débil esqui-

no Pa
torena
Es
acerti
apreci

Se
que la
mos, v
por q
cia, y
partic
Será
var os
rida q
ridades

To
hizo
Vari
tiene
en las
casas

Est
do qu
se veri
las soc
neficio
1.º
cinco
dir gid
2.º
de Mar
Pampl
3.º
4.º
tocará
Silvia.
L'Arles
Prim
plare
de D.
en el C
5.º

En la
galant
gracia
6.º
7.º
del «A

Bols
Id. de
id.—Pa
10 id.—
5 id.—
con id
para s
«Not
radas
dades
pudien
teatro
hora de
En el
ro se p
ccion
para, y
critores
de ellos
Para
estarán

Miér
En S
se exp
quedan
qued s
gre, se
Santo

Maiz
Trigo
lentes

An

Ven

Las
se ven
26 del
Entera
rio qu

CI
D. M
P

no Pascual Biurrua, D. Rafael Gaztelu y Maritorea y D. José Golcochea.

Es de oportunidad el siguiente acortijo que nos remitiste para su publicación un apreciable suscriptor nuestro:

«De mi madre nací yo sin fundamento de padre; y cuando me muera yo, de mi madre nacirá mi padre.»

Piensa lector este acortijo que es el tormento del pobrecito.»

Se nos ruega hagamos constar que la importante reunión de que ayer hablamos, verificada el domingo, no fué promovida por la autoridad administrativa de la provincia, que como tal no tiene en aquélla ninguna participación ni responsabilidad.

Será esto cierto, pero también lo es que avaros de los asistentes a la reunión, entendiéron que la iniciativa habia partido de las autoridades administrativas y civiles de la provincia.

Todo lo que se diga del frío que hizo ayer es plico.

Varios peones de los que el Ayuntamiento tiene empleados en las calles y picando piedra en las afueras, hubieron de retirarse ayer á sus casas enfermos por el frío.

Está ya definitivamente acordado que mañana jueves á las ocho de la noche se verifique la función teatral organizada por las sociedades de recreo de esta capital en beneficio de las víctimas de los terremotos.

Hé aquí el programa:

1.º Gran sinfonía á tefón corrido, por las cinco músicas militares de esta guarnición, dirigidas por D. Enrique Broca.

2.º Coro de la ópera «Mickel y Ave María» de Marquetti, por los socios del Ateneo-Orfeón Pamplonés.

3.º Conf-rencia.

4.º La sociedad de conciertos Santa Cecilia, tocará bajo la dirección del Sr. Maya.

Silvia. Leo Delibes. L'Arlesienne. Georges Bizet.

Primera audición de la fantasía de aires populares vascones titulada «Nobleza obligada» de D. K. Broca que obtuvo el primer premio en el Certamen de las fiestas de San Fermín.

5.º El juguete cómico en un acto, titulado:

D. RICARDO Y D. RAMON.

En la que los actores que toman parte son galantes aficionados que se han prestado en gracia al objeto benéfico del espectáculo.

6.º Lectura de poesías.

7.º «Rondallas» final, cantada por los coros del «Ateneo-Orfeón».

A las ocho en punto.

PRECIOS.

Bolsas principales sin entrada 25 pesetas.—Id. de proscenio 25 id.—Id. de segundo piso 20 id.—Palcos principales 25 id.—Id. segundos 10 id.—Platós 18 id.—Butaca con entrada 5 id.—Grada con id 3 id.—Luneta de paraiso con id 2 id.—Entrada á localidades 2 id.—Id. á paraíso 1 id.

«Notas» Los Sres. abonados en las temporadas teatrales tendrán reservadas sus localidades hasta las 7 de la noche del Miércoles 21, pudiendo hacer el encargo en la Contaduría del teatro de 9 a 1 de la mañana y de 3 hasta dicha hora de el citado día.

En el interm-dio del t-tercio al cuarto número se pondrá á la venta el número de la publicación que en beneficio de las víctimas se prepara, y en la que colaboran distinguidos escritores. El precio de dicha publicación es el de «los reales» como mínimo.

Para comodidad del público los caloríferos estarán encendidos.

Cultos religiosos.

Miércoles.—Santa Inés. En San Saturnino.—A las cuatro de la tarde se expor-dra S. D. M. para las Cuarenta Horas, quedando expuesto hasta las once y media en que despues del oficio de la Preciosa Sangre, se hará la reserva concluyendo con el Santo Rosario.

Mercados.

Doble decálitro. Robo. Maíz 2.75 " 15.47 " Trigo vendido " dobles decálitros, equivalentes á " robos y " almudes.

Anuncios preferentes

Venta de fincas en Goizueta. Las caserías Maritegui y Benayo borda, se venderán en subasta voluntaria el día 26 del corriente á las once de su mañana. Enterará del precio y condiciones el Notario que suscribe.—José Valcarlos.

CIRUJANO DENTISTA D. Mariano Rubio Concepcion Plaza del Castillo núm. 28.—2.º

COLEGIO DE SAN LUIS GONZAGA. PAMPLONA.

Se admiten alumnos internos, de media pensión, de cuarta pensión y externos.

CLASES.

Primera enseñanza elemental y superior, contabilidad mercantil y partida doble, francés, dibujo, letra inglesa, música, gimnasia de sala y ejercicios gímásticos con todos los aparatos de la gimnasia higiénica, etc. Hay también clases especiales para aquellos alumnos que, no habiendo de seguir una carrera literaria, están llamados á desempeñar determinados é importantes cargos por sus circunstancias de familia.

Iguámente se admiten alumnos para la segunda enseñanza, que, bajo la dirección del colegio, acuden á las cátedras del Instituto Provincial.

La Instrucción Religiosa, base imprescindible de la verdadera educación, es obligatoria para todos los alumnos, siendo el profesor de la misma D. Miguel Vicens, distinguido orador sagrado y muy practico en la educación cristiana.

PROFESORES CON LOS AUXILIARES NECESARIO

D. Joaquin Echarte, Profesor Normal, Director.

D. José Arrillaga, Profesor de instrucción primaria superior.

D. Leandro Arcaya, Presbítero.

D. Francisco Sanz, antiguo profesor de dibujo de la Escuela de Artes y Oficios de la Provincia.

D. Fidel Maya, profesor de Música.

D. Raimundo Urra, profesor de latín.

Los profesores se ven favorecidos con honrosos testimonios que ponen de manifiesto la brillantez con que han hecho sus estudios y los excelentes resultados que han conseguido en la práctica de la enseñanza.

Para más detalles dirigirse al Director, quien dará cuantos datos se le pidan y remitirá prospectos al que lo desee.

EXPOSICION DE ROPAS HECHAS.

Gran bazar de las columnas.

COMERCIO Y SASTRERIA

DE ESCANERO Y SORIANO, HERMANOS Zaragoza, Independencia, 26.

CASAS:

En Pamplona, Héroes de Estella, 12.

En Tudela, Carrera, 8.

En Logroño, Abades, 4.

Gabanes sacos de verano y otoño

Novedades en formas y colores de 6, 7, 8, 9, 10, 12 y 14 duros forro de lana, y de 16 á 20 forro seda superior.

PRECIOS FIJADOS.

NOTA. En Pamplona se vende estantería y mostrador.

Doctor Puente.

Sigue curando los padecimientos crónicos del estómago, como especialista en dichas enfermedades, en su acreditado gabinete médico. Mudera alta 53 principal Madrid de 2 á 5, Provincias, consultas por horas.

DESENGAÑARSE.

Para máquinas de coser, hilos de algodón, torzales de seda y demás útiles para las mismas solamente en la sucursal de «La Compañía Fabril Singer» calle de Mercaderes número 16 en donde se encuentran en gran surtido, con las más sólidas garantías y fuera de toda competencia. Esta casa, atiende gratis cualquiera reclamación de sus clientes.

ANTI-ASMÁTICO PODEROSO.

JARABE MEDINA DE QUEBRACHO.

Medicamento nuevo para combatir el asma, la disnea y catarros crónicos, recomendado por celebridades médicas y por la prensa profesional de Madrid.—Frasco, 5 pesetas.—Serrano 33. Farmacia de Medina y principales farmacias.

PINTOR.

Pablo Arteta, calle de Calderería núm. 8, Pamplona.—Se pintan y empapelan habitaciones en liso y decoración.—Se pintan y retocan cuadros al oleo, y se venden colores preparados de todas clases.

ESMERO. PUNTUALIDAD, ECONOMIA.

BÁSCULAS decimales desde 100 hasta 500 kilos: balanzas de mostrador desde 1 hasta 30 kilos, pesas y medidas del sistema métrico decimal, máquinas para picar carne.

P. L. Guibert, Mayor, 27, Pamplona.

Venta de conservas

á precio de fábrica; gran surtido en la calle de San Gregorio, núm. 14, 3.º á los precios siguientes:

Latas de pimienta primera flor de 12 centímetros con otra de tomate superior de igual tamaño á 2 reales cada una. Llegando el pedido á una caja de cada clase á 33 maravedis cada lata.

Fritada dulce á 2 reales lata de 12 centímetros; medias latas de tomate al natural de 6 centímetros y de tomate helado y en pasta á 21 maravedis cada una. Llegando el pedido á una caja á real.

Nota.—Si las conservas no salen en buenas condiciones, tienen derecho á devolv-las.

Establecimientos provinciales

de Beneficencia de Navarra.

El día 25 del actual á las once de la mañana, tendrá lugar en la Administración de los mismos, la subasta para el suministro de carbón y leña, con sujeción al pliego de condiciones que se halla de manifiesto en dicha Administración.

Pamplona 14 de Enero de 1885.—El Administrador, Vicente Martón.

Valores del Estado

COMPRA Y VENTA EN COMISION GIROS Y COMISIONES

Casiano Diaz.

18.—ZAPATERIA.—18.

PAMPLONA

DR. JIMENO Y EGÚRVIDE

ESPECIALISTA

en partos, enfermedades propias de la mujer y de los niños.

Ofrece sus servicios en esta capital.

Horas de consulta de 11 á 1.—Gratis para los pobres.

Calle Mayor núm. 1, 3.º

TESORO DE LA BOCA. El más superior de todos los dentíficos conocidos según testimonio de infinitas personas cuyos certificados, publica diariamente la prensa de provincias. Usado como preservativo de las enfermedades de la boca dura un frasco 4 meses. Por los dolores de muelas no tiene rival. Usase con preferencia por las Reales personas, y con gran éxito en todos los pueblos de España, á 6 reales frasco. Su autor Velazquez, farmacéutico Medina del Campo. En Pamplona, farmacia y droguería de Blasco, Zapatería 22. Sangüesa, farmacia de Galilea.

Subasta.

El día 20 de Enero y hora de las 12, se celebrará en la Notaría de D. Juan Irurozqui, subasta extrajudicial para la venta de la casa número 51 de la calle mayor de Pamplona, bajo el tipo de 20.000 pesetas y de las condiciones que con los títulos de propiedad inscritos en el Registro se hallan de manifiesto en la citada Notaría.

Repartidores.

Se necesitan en la Administración del LAU-BURU.

AYUNTAMIENTO CONSTITUCIONAL

DE

PAMPLONA.

La Comisión de festejos del Excelentísimo Ayuntamiento, no encontrando aceptables las proposiciones que se le han preceptado para el servicio de caballos con destino á las corridas de toros que se celebrarán en esta Capital en el mes de Julio del presente año, ha acordado sacar nuevamente á subasta dicho servicio bajo el mismo pliego de condiciones aprobado para la primera, el cual estará de manifiesto en la Secretaría municipal, en cuya dependencia se recibirán proposiciones en pliegos cerrados hasta las cuatro de la tarde del día cinco de Febrero próximo siguiente, reservándose el Ayuntamiento el derecho de aceptar la proposición mas ventajosa, ó de desecharlas todas sino le satisficieren.

Pamplona 19 de Enero de 1885.—Con acuerdo de la Comisión, Agapito Goñi, Secretario.

ULTIMA HORA.

Alcance telegrafico del extranjero.

Paris 19.—Apertura de la Bolsa de hoy 4 0/0 exterior español 59.93.

Londres 19.—El consejo de ministros se reunirá mañana para tratar detenidamente de las proposiciones presentadas por las potencias acerca de los asuntos egipcios y acordar la contestacion que debe darse á las notas recibidas la semana pasada.

El Daily News hablando de este asunto cree que las bases de las negociaciones pueden partir de los proyectos opuestos resultando un acuerdo haciéndose las partes concesiones mútuas.

El resultado final de la cuestion egipcia será en concepto de dicho periódico la neutralizacion de aquel país, bajo la garantía de Europa en cuanto desaparezcan las dificultades de Hacienda y termine la ocupacion militar inglesa.

Londres 19.—El Daily Telegraph dice que Rusia propuso á la Puerta Otomana un tratado de alianza ofensiva y defensiva y que el Sultan ha mandado á Londres á Fehmi Bajá para consultar con el gobierno inglés y conocer fijamente los propósitos de éste.

Santarem 18.—Hoy se ha verificado en las calles de esta ciudad una postulación á favor de las víctimas de los terremotos de Andalucía.

Los postulantes iban acompañados de bandal de música.

Lisboa 19.—Corre el rumor de que el gobierno se propone verificar unas elecciones supletorias de diputados antes de que empiece la discusion sobre la reforma constitucional á fin de que todos los distritos tengan representación en la Cámara.

Entre tanto discutíranse en las Cámaras, el Mensaje de la ley de presupuestos, las cuestiones internacionales en presencia de los documentos que presente el gobierno y algunos otros proyectos de iniciativa ministerial.

Fabra.

De Madrid.

Madrid 20, 7 n.

En el Congreso ha terminado el debate sobre política exterior, porque renunciaron al uso de la palabra los que tenían la palabra.

Los ministeriales atribuyeron al hábil discurso pronunciado ayer por Cánovas; las oposiciones achácanlo á haber desaparecido el interés del debate por la ausencia de Pidal obligada por la enfermedad de su hija.

A la hora de entrar nuestro número en máquina seis de la mañana no hemos recibido más telegramas.

Imp. de Isturiz.

SECCION DE ANUNCIOS

PERFUMERIA. BISUTERIA

Y TRABAJOS DE CABELLO DE

JUAN DELGADO

Plaza del Castillo, 1, esquina á la Fonda la Perla y calle Chapitela

Los cabellos y la barba adquieren infaliblemente su color primitivo usando el Agua Sallés; progresivamente ó instantáneamente. Gracias al Agua Sallés, la barba y los cabellos entrecanos ó blancos recuperan inconstentablemente y sin sufrir alteracion alguna, su color primitivo; al par que una brillantez una incomparable flexibilidad.

Su uso, en extremo sencillo, no exige preparacion ni lavado. Léjos de presentar los inconvenientes de ciertos productos que engrasan ó tienen los cabellos ó la barba, el agua Sallés hace sencillamente revivir el color primitivo de los cabellos grises ó canas devolviéndoles el vigor de la juventud.

¡NO ES PUES UNA TINTURA!

30 años de éxito han asegurado al Agua Sallés el puesto de honor entre los p...
omilarios.

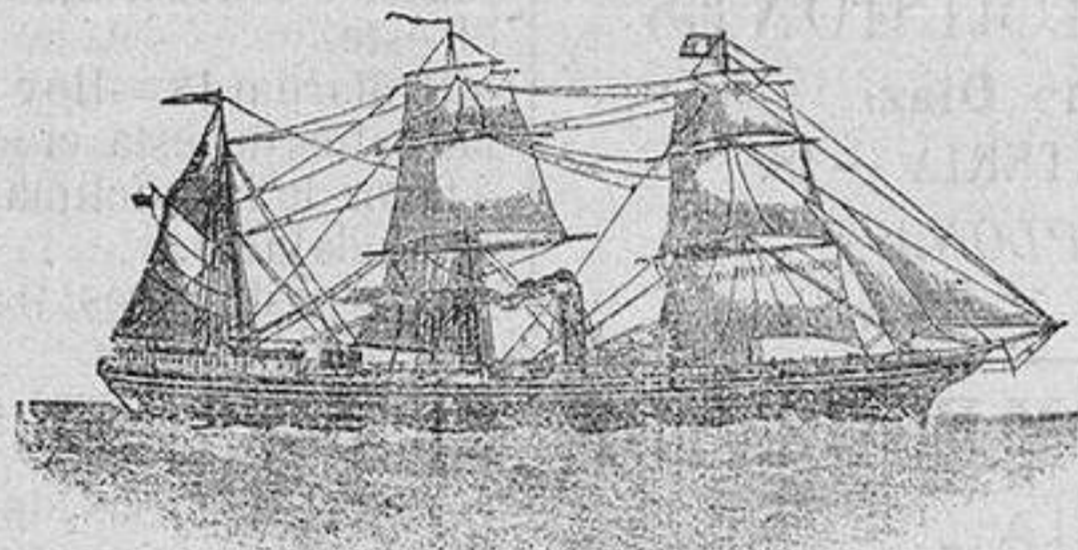
De venta en las principales Perfumerías de París y en Pamplona en la Perfumería de Delgado.

Exigir, en rojo sobre la caja y en verde sobre el frasco la firma.

Especialidad en perfumería, Bisutería, capillería, objetos de piel, concha, y Marfil para regalos, y juguetes, para niños.

**Plaza de la Constitucion núm. 1,
(esquina á los Héroes de Estella)**

SERVICIOS DE LA COMPANIA TRASATLANTICA DE BARCELONA.



VAPORES Á PUERTO-RICO Y HABANA.

Tres salidas al mes con las escalas y extensiones siguientes:

- El 10 de Cádiz el vapor «Ciudad Condal.»
- El 20 de Santander el vapor «P. Satrustegui.»
- El 30 de Cádiz el vapor «Antonio Lopez.»

VAPORES-CORREOS Á MANILA

Con escalas en Port-Said Aden y Singapore y servicio á Hoilo y Cebú.

Salidas mensuales.

El vapor «Reina Mercedes» saldrá de Barcelona el día 1.º de Febrero.

Estos vapores admiten carga con las condiciones más favorables, y pasajeros á quienes la Compañía dá alojamiento muy cómodo y trato muy esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Rebajas á familias. Precios convencionales por camarotes de lujo. Rebajas por pasajes de ida y vuelta. Hay pasajes para Manila á precios especiales para emigrantes de clase artesana ó jornaleros con facultades para regresar gratis dentro de un año, si no encuentran trabajo.

La Empresa puede asegurar las mercancías en sus buques.

Para mas informes en Navarra El Agente D. Ramon Samaniego, Corredor de número plaza del Castillo núm. 12 Pamplona.

TALLERES DE PLATERIA

de **VICENTE BADIA,**

Calle la Fenosa, núm 11, pisos 3.º y 4.º
BARCELONA.

Especialidad en los objetos para oratorio é iglesias como CUSTODIAS, CALICES etc. así como en todos los demás de dicho arte.—Se hacen toda clase de composturas r formas.
Yson admitidos para el pago, objetos de plata abonándose por su peso.

NOVEDADES EN MAQUINAS DE COSER.

Howe, Wilson, Wertheim, Velgravia, Seidel y Nauman, Koidg, Canadense Dücorp. Beisolt, Rosman, universalmente conocidas.

35--Tecedorias--35--Pamplona.

Preciosas máquinas de todos sistemas con aparatos para rizar, plegar y bordar. Este establecimiento ofrece al público doce sistemas diferentes de máquinas para familias é industriales, mientras que las sucursales de «SINGER» no poseen más que de una sola fábrica, las cuales ó sean las de mano, familia é intermedias, no han sido admitidas en la Exposicion de Amsterdam en competencia, habiendo sido premiadas las de esta casa con dos medallas de oro.

Para demostrarlo copiamos el dictámen del miembro de aquella Exposicion D. Clemens Mueller: «Despues de un largo y exacto exámen yo no podia proponer las primeras máquinas, es decir, las generalmente conocidas con el nombre de «SINGER» legítimas (las de mano, familia é intermedias) para ser premiadas porque no eran iguales en calidad á las que estaban expuestas de otros fabricantes.

Para comparar y reunir todos los sistemas tambien existen las de la Compañía fabril «SINGER».

Incapaces otras compañías de sostener á la luz del dia la competencia noble y honrada con esta casa, trabajan á la sombra por los pueblos de esta provincia y la capital para desacreditarnos, no hay que creerles.

Excelentes máquinas giratorias para zapateros

Aceites, lanzaderas, resortes, composturas, enseñanza gratis á domicilio.

VENTA Á PLAZOS 10 RS. SEMANALES. 12 POR 100 DESCUENTO AL CONTADO.
FERMIN ARDANAZ.



VIDRIERAS PINTADAS

VITRIFICACION INALTERABLE

MAUMEJEAN

PINTOR DE LA REAL CASA DE ESPAÑA

PAU, FRANCIA (BAJOS PIRINEOS)

VIDRIERAS HECHAS EN ESPAÑA.

VIDRIERAS DE LA CATEDRAL DE GRANADA.

VIDRIERAS DE SAN JUSTO Y PASTOR DE VALENCIA.

LAS IMPORTANTES VIDRIERAS DE COLORES DE LEQUEITIO (VIZCAYA), etc., etc.

Representante en Pamplona
D. Elías Mutiloa, Mercaderes 20

¡ATENCIÓN!

CHOCOLATES DE ZARAGOZA.

De la gran fábrica de D. Antonio Orga, Zaragoza. De venta en esta capital en los siguientes establecimientos: D. Estéban Arnedo, Doña Ignacia Araya, D. Gregorio Pedroarena, D. Hermógenes Muniain, D. Estéban Legaria, y D. Melchor Fernandez. Precio la libra de 460 gramos, desde 4 rs. á 8.

De venta en las principales droguerías y boticas.
SCOTT & BOWNE, Químicos, Nueva York.

Habana, Marzo 8 de 1891.
D. Manuel S. Castellanos Doctor en Medicina de las Facultades de París y Madrid, Subdelegado principal de Medicina y Cirujía, etc. que ha hecho uso con frecuencia en mi clientela de la Emulsión de Hígado de Bacalao de Scott, y he tenido ocasión de comprender las ventajas que produce en los enfermos que necesitan por el mal sabor de la primera de ellas.
Es el único medicamento que los enfermos debilitados la reportan sin el inconveniente que los otros emulsionados.
D. MANUEL S. CASTELLANOS.

Es tan agradable al paladar como la leche. Posee todas las virtudes del Aceite Orujo de Hígado de Bacalao, más las de los Hipofosfitos.
Cura la Tisis.
Cura la Anemia.
Cura la Debilidad General.
Cura la Escrofúla.
Cura el Reumatismo.
Cura la Tos y Resfriados.
Cura el Raquitismo en los Niños.
Es reconstruido por los médicos, es de olor y sabor agradable, de fácil digestión, y la soportan los estómagos más debilitados.

Hipofosfitos de Cal y de Sosa.

de Aceite Puro de HÍGADO DE BACALAO

DE SCOTT

EMULSION

EU
art
ter
gi
mu
pro
ca
no
cis
qu
ap
des
nu
bal

E

esp
tra
ext
nier